四庫全書

史部

欽定四庫全書　史部

臺海使槎録卷三四

詳校官太常少卿臣陳桂森

編修臣程嘉謨覆勘

總校官進士臣繆琪

校對官編修臣汪鏞

謄録舉人臣鍾廷煥

臺海使槎録卷三

常鎮揚通道黄叔璥撰

泉井園石

北路阿抜泉虎尾溪源同出水沙連經牛相觸山口二水分流阿抜泉極清虎尾溪極濁水性湍急最為深闊西流二十餘里入地伏流於海

湯泉南路二十里在下淡水社出赤山水流如湯亦無

定處一在大滚水山山不甚高其上瀵湧出泉而温故名相去十餘里又有小滚水山脈絡相屬北路二一在玉山最深處泉流氣蒸如沸一在大雞籠隅港山朝山内

康熙辛丑我師與賊戰於鯤身正值炎歊隨地掘尺餘皆甘泉

郡治濵海各井皆淡水微带鹹惟傀儡山馬兵營井極清冽為郡中第一泉安平城上紅毛井水高於海

而味亦甘彭湖居海之中井亦淡水以觀音亭副將署

二井為最

萬壽亭一泉屯兵萬餘汲取不窮今名萬軍井

龍目井有二南路阿猴林内竹仔寮兩井相連狀如

龍目因名北路大雞籠山之麓下臨大海四周斥鹵

泉湧如珠甘冽異諸井

鄭氏北園去郡治五六里從海視之則直北矣故名

園在平壤無邱壑亭臺曲折凌峻之致丙寅臺厦道

周昌因其地仍其茂林深竹結亭築室為之記且繪而圖之李麒光顏曰致徹有秋夜遊北園記昌於道署後築小園名寓望蓋取左史置有寓望之言麒光亦有記

海中有礁硓石皆鹹鹵結成粗劣易腐或置盆盎中不足充玩彭湖石完好較文石尤細可為扇器餘則磨礱攻錯僅供諸番文項之用

物產

百穀　花果　竹木　鳥獸

蟲魚　鹽　硫磺

三縣皆稱沃壤水土各殊臺縣倶種晚稻諸羅地廣及鳳山淡水等社近水陂田可種早稻然必晚稻豐稔始稱大有之年千倉萬箱不但本郡足食并可資贍内地居民止知逐利肩販舟載不盡不休所以户鮮蓋藏

正月諸邑收菜子一名油芥九十月間種碾油只供膏火不可食二三兩月鳳邑收黄豆十月十一月間種下淡水八社尤多諸邑收大麥小麥十月十一月間種近臺屬者二月

收遠處者三月收四月臺邑絲瓜紅涼瓜（即菜瓜）甕菜莧茄菜豆（即豇豆）熟鳳山八社水田收雙冬早稻（一名安南秈十月正月種）民間西瓜熟（正月種）三邑糖廍事畢五月臺邑番様西瓜熟鳳山瓜様蔬果於四月間先熟五月幾盡矣諸邑收早麻（即芝麻正月二月間種）瓜様亦盛出臺鳳地暖凡所種植先期成熟諸邑近北漸寒頗似內地所出之物稍遲六月三邑刈黃麻黃梨龍眼波羅蜜梨仔茇出民間種晚稻農務方興畧無閒隙諸邑收晚

麻番民收稷米高粱蕎麥七月三邑靛青（正月二月間種者）薑芋檳榔浮留藤俱盛出諸邑收大頭婆早稻（正二月間種）八月諸邑再收黃豆及黑豆菉豆（俱五月間種）番民收薏苡九月三邑收菁子諸邑收圓粒粟（一名一枝蚤）園田皆可栽種若早播者則於八月收十月三邑收白占稻紅埔占稻白占種於田紅埔占種於園番薯熟早種者七八月先出田家食至隔年四月方盡鳳山下淡水武洛糯米芋熟長二尺餘與別芋迥殊十一月

三邑大蔗芊蔗熟大蔗即甘蔗芊蔗一名芒蔗一名竹蔗三邑農家竪廍興工碾糖鳳山採捕烏魚內山之番不拘月日捕鹿為常平埔諸社至此燒埔入山捕捉麞鹿剝取鹿皮煎角為膠漬肉為脯及鹿背筋舌等物交付贌社運赴郡中鬻以完餉十二月臺鳳進貢西瓜及王瓜匏茄熟南北兩路荷花盛開塗鱝魚出天時蒙霧霽浮水面捕獲倍多臺邑土壤褊小絶少水田農人多種瓜瓠麻雜植蔬豆栽蔗碾糖間種早稻以

佐食納糧時每於兩路糴買輸將

稻有秔糯秔稻種於水田者曰早占曰晚占色白種於園者曰埔占色赤糯稻種於水田者曰赤秫殼色赤種於園者曰禾秫粒大色白麥有大麥小麥而小麥最佳稷之屬有細米黄白二種蕭壠麻豆諸社有之

南方麥花多開於夜臺則如北地然食多亦不覺熱黍米夜間開花居民多不食蕎麥種植亦少嬰兒有

疾每用麪少許滚湯冲服立瘥謂能解肌祛熱間有為飯者

土壤肥沃不糞種糞則穗重而仆種植後聽其自生不事耘耔惟享坐穫每畝數倍内地近年臺邑地畝水衝沙壓土脉漸薄亦間用糞培養淡水以南悉為潮州客莊治埤蓄洩灌溉耕耨頗盡力作田中藝稻之外間種落花生俗名土豆冬月收實充衢陳列居人非口嚼檳榔即咬落花生童稚將炒熟者用紙包

裹鬻於街頭名落花生包

花不應候余壬寅仲冬按部北路至斗六門見桃花方謝菜花初黃回至笨港見人擎荷花數枝及回寓館榴花亦照眼癸卯二月桂正芳菲八月桃又花信不可以時序限之

花開無節惟菊至冬乃盛開至二月蘇子瞻在海南以十一月之望與客汎菊作重九有云嶺南地暖百卉造作無時而菊獨後開考其理菊性介烈不與百

卉並盛衰也

班支花一作斑枝以枝上多苔文成鱗甲也較茶花尤大色深黄蓓蕾堅厚結實如綿陳觀察子京云即係木綿粵西花更大色紅為稍異耳

鷹爪蘭一名油蘭花似蘭無心香味滯膩嗅之令人作惡結子如棗一叢二十餘枚攢簇如桃名鷹爪桃

倒垂蘭出北路内山枝屈曲如梅葉似萱短而厚不著土生取一枝挂簷陰雨露所及處自能生根抽芽

出葉開花花似蘭色黄碧微香

木蘭花如粟淡黄芳似珠蘭樹本大者圍數尺名樹

蘭

水仙歲底盛開一本五六莖一莖可十餘藥鮮芳絶

倫廣東市上標寫臺灣水仙花頭其實非臺產也皆

海舶自漳州及蘇州轉售者蘇州種不及漳州肥大

美人蕉花紅黄二種黄者尤芳鮮可愛四時不絶有

高丈餘者子堅黑或作小念珠

蕉有芭蕉金蕉芭蕉不結子金蕉花如蓮色紫不鮮每花結子一梳名蕉果凡蕉果一枝五六層每層數十枚排比而生剖食味亦甘異物志載羊角蕉子大如手拇指長而鋭有似羊角者此也南方草木狀蕉樹子房相連累甜美亦可蜜藏臺地村舍後每廣植之四時皆生藉以獲利性寒婦人産後每以蕉果少許置兒口中謂能清熱

沓繡毬蔓生葉厚可一錢花白色底瓣似通草為之

心微紅而堅明亮如礬

畨花葉大於枇杷枝每三叉花有五瓣六瓣者外微紫内白色近心漸黄香似梔子夏秋多開冬則葉落

但名畨花似屬統稱廣東志云貝多羅來自西洋葉大而厚梵僧用以寫經花大如小酒杯六瓣瓣皆左紐白色近蘂則黄有香甚縟落地數日朶朶鮮芬不敗乃知此為貝多羅花也

畨樹大如槐枝幹離奇或似卧松結實如槐角皮紅

時綻裂肉白可食名曰鵲豆一名番豆

曇花一枝數十蘂一蘂長七八寸花六出外紫內白頗似蓮香亦有白色者摘置几案間經時畧不損壞花蘂仍然開放是一異種僧家言是西方小本

刺桐花每枝可數十蘂一瓣包裹數鬚似翦綵為之爛熳若朝霞臺郡最盛辛丑春無一開花者遂兆朱一貴之亂甚奇後遂於花時占一年盛衰

寶相花似薔薇色白瓣較多惜不甚香

佛桑一名朱槿高不逾五六尺四時皆花花有深淺紅淡黄各色紅則焰焰燒空尤為奪目又有名一丈紅者葉與佛桑相似花單瓣狀如秋葵而殷紅綽約較佛桑更為照眼臺灣隨筆云照殿紅樹甚高花如巨觥色紅無二意即一丈紅耶

茉莉最易栽植番茉莉較大種自東埔寨來花徑寸百餘瓣早晚街頭有連十餘蘂簽成一枝有連數十蘂為一串買置牀榻殊有妙香

甘蔗叢生莖似竹内實直理有節無枝長者六七尺短者三四尺根下容節以漸而疎葉如蘆而大聚頂上扶疎四垂取汁曝之數日成飴入口即消謂之石蜜石蜜即白沙糖凝結作塊如石者蔗漿煎成汁後攪至冷便為烏糖色赤而鬆者於蘇州發賣若糖濕色黑於上海寧波鎮江諸處行銷至製白糖將蔗汁煎成糖時入糖碥内下用碥鍋盛之半月後浸出糖水名頭水次用泥土蓋碥上十餘日得糖水名二水

再用泥土覆十餘日得糖水名三水合煎可為糖膏或用釀酒每碥白糖只五十餘觔地薄或糖師不得其人糖非上白則不得價矣每部用十二牛日夜硤蔗另四牛載蔗到部又二牛負蔗尾以飼牛一牛配園四甲或三甲餘每園四甲現插蔗二甲留空二甲遞年更易栽種部中人工糖師二人火工二人（煮蔗汁者）車工二人（將蔗入石車硤汁）牛婆二人（鞭牛硤蔗）剝蔗七人（園中砍蔗去尾去蘀）採蔗尾一人（採以飼牛）看牛一人（看守各牛）工價逐月六

七十金

唐大歷中鄒和尚始教民黄氏造蔗霜法其器用有蔗削蔗鎌蔗凳蔗碾抬牀榨斗漆甕之屬今蔗車两石矗立狀若雙碾夾取其汁想即蔗碾遺製酒有蔗漿用餳汁釀成與荔子酒俱味極甘北路有用梨仔茇釀酒者又在蔗漿荔子之下

番薯二種而色白者是舊種圓而黄赤者得自文來國未知孰是余見有大可尺圍形似南瓜者土人亦不經見也

芋有二種紅者呼為檳榔紅白次之熟較内地亦蚤

六月初旬即可食多食滯氣不似内地滑潤南路番

子芋一名糯米芋有重十餘觔者味佳

粟子檳榔即廣東雞心粤人俟成熟取子而食臺人於

未熟食其青皮細嚼麻縷相屬即大腹皮也中心水少

許尚未成粒間有大者剖視其實與雞心無二或云粤

人食子臺人食皮一色青者為雄黒臍者為雌雄者味

厚雌者味薄顆向上長者尤貴蠣房灰用孩兒茶或柑

仔䗃染紅合浮留藤食之按范石湖集云頃在嶠南人好食檳榔合蠣灰扶留藤一名蔞藤食之輒昏已而醒快三物合和唾如膿血可厭蔞藤一作浮留藤土人誤作為荖字釋無荖字臺地多瘴三邑園中多種檳榔新港蕭壠麻豆目加溜灣最多尤佳七月漸次成熟至來年三四月則繼用鳳邑琊嶠番社之檳榔乾

種檳榔必種椰有椰則檳榔結實必繁椰樹葉少林高椰子外裹粗皮如椶片內結堅殼剖之白膚盈寸

極甘脆清漿可一椀名椰酒東坡詩美酒生林不待儀此也廣東志椰心色白而甘在酒中大小不一凡揀椰子以手搖之聽水聲清亮則心大而甜其肉厚水聲濁則否蓋椰心以水而養無水則無心往往而是又有椰油可佐膏火或云用火炙椰其油自出療齒痛凍瘡極效

臺地夏無他果惟番檨蕉子黄梨視為珍品春夏有菩提果一名香果芳馨極似玫瑰果當以此為第一

土人酷嗜檨仔茇一名番石榴肩挑擔負一錢可五六枚臭味觸人品斯下矣臺灣隨筆云象齒有實可食不知何物

檨三種香檨木檨肉檨香檨差大味香不可多得所食者木檨肉檨曬乾用糖拌蒸亦可久藏臺人多以鮮檨代蔬用豆油或鹽同食北路自半線以上則絕無矣字釋無檨字色味似杏或是番杏誤作檨檨實大如豬腰子葉尖長居易録作番蒜五月熟大如頻

婆味甘香多津液樹大而葉圓非是波羅蜜一名優鉢曇廣東志南海廟中舊有東西二株高三四丈葉如頻婆而光潤蕭梁時西域達奚司空所植他所有皆從此分種生五六年至徑尺削去其杪以銀鍼釘腰即結實成實乃花然常不作花故佛氏以優鉢曇花為難得每樹多至數十實自根而幹而枝條皆有實纍纍疣贅若不實則以刀砍樹皮有白乳湧出凝而不流則實一砍一實十砍十實故一名刀生果熟

以盛夏大如斗重至三四十觔皮厚有軟刺礧砢如佛頭旋螺肉含純瓤間疊如橘柚囊氣甚芳郁有乾濕苞之分乾苞者液不濡膩味尤甜每實有核數百枚大如棗仁如栗黃熓熟可食能補中益氣悅顏色志云色緑似如來頂液粘如漆是已其子卻似橡實每一子為一房熟而食之味似百合子不可生食瓤可生食亦不甚甘美終不似橘柚味佳也土人用波羅蜜子煨肉黃梨煮肺亦海外奇製

粵西以波羅蜜為天波羅黄梨為地波羅居易録謂黄梨曰黄來去聲八月熟長可尺許味尤甘香其樹類蕉實生節間按黄梨長止五六寸草本叢生根下葉似萱兩邊如鋸齒頂上葉小攢簇如雞帚謂其樹類蕉非也

龍眼顆小味薄六七月熟荔枝皆自内地來藍總戎廷珍每貽漳州狀元紅紫綃玉膚甘如醴酪每以海上風阻不得日食三百殊為憾事

香櫞初夏即熟長似木瓜上下微尖拌蠟匀檀較軟羅圓皺稍遜矣

木瓜樹幹亭亭色青如桐每一枝一葉葉似萆麻大者尺餘花白色生杈椏間瓜凡五稜無香味居民用鹽漬以充蔬諸羅志謂毛詩投我以木瓜即此殊非

按果譜木瓜一名楙一名鐵脚梨樹叢枝葉花俱如鐵脚海棠葉光而厚春末花開紅色微白實如小瓜或似梨稍長色黄如著粉津潤不水者為木瓜此地

所產與内地木瓜絶不類豈可以稱謂偶同遂妄為引據乎

鳳山縣有薑名三保薑相傳明初三保太監所植可療百病香祖筆記

楠生深山中裂土而出全體悉具蓋與竹筍相同兩葉始櫱已大十圍歲久則堅終不加大稗海紀遊

大松生水沙連合抱成林生番所居莫敢採伐相傳山後崇爻黑沙晃諸山有松有杉有梅

蕭朗木大者數圍性極堅重入土千年不朽然在深山中野畓盤踞人不能取洪水漂出偽鄭取以為棺實美材也

南路打狗山有香木色類沉香味較檀尤烈不名何香土人亦不知貴傳說昔年有蘇州客商能辨之載數十擔去後有官其作為香杖今所存者零星碎木見為扇器者

娑羅樹中空四圍摺疊成圓形尤異花紋糾結盤屈

如古木狀用貯管城因其材也

水沙連茶在深山中衆木蔽虧霧露濛密晨曦晚照總不能及色緑如松蘿性極寒療熱症最效每年通事於各番議明入山焙製

内山林木叢雜多不可辨樵子採伐鬻於市每多堅質紫色竈煙間有香氣拂拂若為器物必係精良徒供爨下之用實可惜倘得匠氏區別則異材不致終老無聞斯亦山木之幸也

木有交標可為棵柱九荆小而不高茆屋用以為柱入土不朽又有白樹色白可以為器此皆内地所無者

竹亦可為器用但質薄劣蛀蝕易生不能經久遍處皆竹數十竿為一叢遠望若柳絕無蕭踈之致生筍不出叢外皆不堪食夏月街市亦有煮熟肩賣者味酸苦難以充庖諸羅志謂竹塹岸裏之筀竹筍味甚佳

觀音竹枝弱葉小𫎇植盆中亦可供玩一名鳳尾竹

志載佛眼竹金絲竹俱未見

江南竹亦名南竹魚港籬落每用之

築室一椽一木一瓦一石向皆取給內地以此處沙土不可以陶蓋瓦級甎竹木不勝棟楹榱桷康熙壬寅巡歷南北兩路窰亦錯列殆不足供全郡之需小民草寮以竹為柱上覆以茅用土塗附傾盆疾雨沙土漂流捲地狂飆棟桷摧折且經年之竹蠹巴蛀盡

烏能久支耶

藤最多盤旋里餘可為碇索可縛茅屋嫩者合檳榔食之海風藤治拘攣風濕極效癸藤縛器用之又癸藤生海濱水中內山有此大可合抱不適於用

隆冬木葉不脫惟佛桑番花落葉至春數榮餘於春日生新葉逐漸舊葉脫去青林暗換紅蘂續開亦見大造密移之妙

志載藥品有內地所不經見者如斑節草桕菰菻茶

菰穿山龍草土木瓜風藤水燭亦有志所不載者如金鎖匙治疳含鈴草茶匙黃虎咬黃龍鱗草四時春馬蹄香（一名一枝香）金劍草磱碡草龍舌黃羊耳草治黃薑蔚子黃金子龍船花正埔薑魚蘝草苦麻草雞骨黃去風解熱烏甜葉（一名對面烏）止血桕仔草半天飛涼血雞卵藤宜梧草萬年薯攝鼻草治瘋鴨嘴黃（一名定經草）調經千里光治目龍芽草竹仔草天青菜大楓草三叉刀鯽魚膽草牛頓草山苦瓜牛角刺山葛藤顛

仔葉山麻草千日青山四英馬鞍草過江龍檳巴藤
豬母菜羊角豆姑婆草療毒白埔薑止痛蔡板草一名九層塔珠仔草金不換草山蜈蚣小營莿山茄報碎米
黃治跌打損傷萬年松治腹痛鹿肚草治噎嗝赤血
草醎酸草茄冬葉貓公刺山尾蝶天仙茄遍地錦炮
仔草治咽喉葉下紅一名馬蹄黃一名消息草山埔銀鹿角英地
掃草午時草鼠尾黃真珠黃山東枋白花草龍樹草
治疔毒龍吐珠虎婆刺漫桃花千里急鐵馬鞭山芙

蓉倒地柃和尚藤金絲五爪龍雞柔草瓜子草茘枝草田烏草雞角刺東血草毛將軍田薯草五宅茄羊相卓不求人虱鬢草鐃鈸草馬鞍藤鷽殼刺治癰山素英治疥蚶殼草治痧蠅翅草治虛脹苦仔草治痘水鏡草治痔漏三脚虎草三脚鼈草咬人狗虎尾侖治瘰癧茅根草無根草通淋利水葪行草治瘍黎壁草治膿瘡蒲鹽草治蛇傷蔦松葉過溝菜冷飯藤山荖葉蟲草治潰爛豬腰草治陰症有異名者苧麻根

名山桔楨柑核名仙柑子山藥名淮山木槿名水錦
土茯苓名山尾薯木賊名接骨筒
白鳩每當風雨舞翅盤旋霜衣雪襟可為近玩或呼
為洋鴿云自嘎喇吧來者初開臺時一雙不下二十
金近飼養將雛者多價不及十分之一
海八哥黑身紅頂綠足一名田雞烏鬚鷙鳥也能搏
擊羽族尾長黑色時集於田間牛背上閒有鳥名彩
囊似雞而小頂上有五彩囊五鳴雞大如鵪鶉項白

每漏下一鼓則一鳴雷舞蒼赤色聞雷即舞未見白八哥白畫眉亦未見或云鹽水港統領埤加冬樹大數圍其上每年生白八哥相近居民伺其將雛攫而飼之

番鴨大如鵞足微短兩頰紅如雞冠雄者色更赤畜之常飛去人每載入内地然褷褷嗖嗖無足充玩

山無虎故鹿最繁昔年近山皆為土番鹿場今則漢人墾種極目良田遂多於内山捕獵角尾單弱絶不

似闗東之渥渥角百對只可煎膠二十餘觔鹿雖多街市求一臠不得冬春時社番截成方塊重可觔餘皆用鹽漬運致府治色黑味變不堪下箸而值亦不輕

福州東島視彭湖為近内惟産鹿千百為羣島人捕得取其腸胃連糞食之以為至美其全體則鬻之福州人今所鬻鹿脯鹿筋皆東島物也 玉堂薈記

鹿以角紀年凡角一歧為一年猶馬紀歲以齒也番人

射鹿為生未見七歧以上者向謂鹿仙獸多壽又謂五百歳而白千歳而玄特妄言耳竹塹番射得小鹿通體純白角才兩歧要不過偶然毛色之異書固未足盡信也番境補遺

臺灣多野牛千百為羣欲取之先置木城四面一面為門驅之急則皆入入即扃閉而饑餓之然後徐施羈靮豢之芻豆與家牛無異矣居易録

按木城應作木柵飼蔗葉非芻豆也

馬小而力弱異於内地内山有山馬

水沙連紅頭嶼出黄羊有鬻其皮以為褥者

山鼠土人捕獲以蔗梗填腹去毛炙黄合豬肉煮食

又山貓取其毛以束筆微短而軟鄉間亦有捕蟬紙裹煨熟以下酒者

魚二種志所未録一曰新婦啼狀本鮮肥熟則拳縮意取新婦踧踖也一曰飛藉魚疑是沙燕所化兩翼尚存漁人伺夜深時懸燈以待乃結陣飛入舟中甚至舟力

不勝滅燈以避　鯊魚胎生市得一魚可四五觔用佐午炊庖人剖腹一小魚從中躍出更得五六頭投水中皆遊去　赤嵌集

鯊類不一龍文鯊雙髻鯊志言之矣外此有烏翅鯊身圓翅尾黑色鋸仔鯊齒長似鋸烏鯊口濶大者類百觔能食人虎鯊頭斑如虎齒迅利噬人手足立斷圓頭鯊亦食人鼠䱥鯊皮白齒如梳蛤鯊鯊口濶尾尖油鯊身圓而長尾似蝦尾泥鰍鯊口尖青鯊身青

色扁鯊身扁尾小乞食鯊皮可飾刀鞘狗纏鯊身長尾尖狗鯊頭大上有烏赤點離水終日不死

魴有錦魴身圓有花點大者三四百觔皮生沙石尾長數尺骨弱肉粗黃魴身圓黃色泥魴皮黑掃幕魴尾如幕烏燕魴頭身翅俱似燕肉黑四開魴頭似燕肉赤鬼角燕魴頭有軟角水沉魴淡紅色身扁頭尖

海翁魚有言如小山草木生之樵者誤登其背須臾轉徙不知所之此無可攷志云後壠番社有脊骨一

節高可五六尺兩人合抱未滿其圍漁人云大者約三四千觔小者亦千餘觔皮生沙石刀箭不入有自僵者人從口中入割取其油以代膏火肉粗不可食口中噴涎常自爲吞吐有遺於海邊者黑色淺黄色不等或云即龍涎番每取之以貿利眞贋亦莫辨也志載諸魚已詳又有金精魚花點細鱗三牙魚或赤或白有三齒田鴿魚體圓兩鬚極長梳齒魚黑色花點齒如梳魚肚食之立死泥鱠魚黑色口闊大者五

六十觔珠鱠魚黑色身有紅白點小鱠魚黑色小波浪魚青身小尾歸秉魚身扁肉澁赤海魚紅色剖頷魚金鱗頭內有石子一枚鰔魚口邊有兩大刺牛尾魚狀似牛尾泥龍魚身長有暗刺青箭魚色青口尖行如箭交網魚色烏赤二種牛狜⿰魚央頭濶皮青金梭魚金鱗身軟竹梭魚口尖身長飛烏魚色青有翅能飛咬網狗黑色歪口無分左右海鱺魚頭大皮黑含西魚身扁色白有刺圭糍魚色黑唇厚遍身苦魚身

有花點安米魚細鱗有赤有白旗魚色黑大者六七百觔小者百餘觔背翅如旗鼻頭一刺長二三尺極堅利水面毆魚如飛船為所刺即不能脫身一轉動船立沉鰁魚俗呼海豎頭似豬大則千餘觔小亦五六百觔常於水面躍起高丈餘噴水如雪漁人見之即避又海和尚色赤頭身似人形四翅無鱗海狗頭似狗尾尖四翅海馬狀似馬頭有騣亦四翅漁人網獲均為不祥

土人呼蠣房為蠔呼車螯為蟯

蟹螯生毛者無毛者為蟳有翠蟹蔚然深藍大不盈掌巨者螯長六七寸殻有斑文呼曰青脚蠘有虎蟳閩小紀云質粗味劣無足取殻極類門戶上所繪虎頭色亦殷紅斑駁人有鑲為酒器者冬來生子充盈臍外

石蟳赤色沙鑽蟹色黄遍身有刺遇人即伏沙底沙馬蟹色赤走甚疾大脚仙蟹身小一螯大一螯小色

有赤白虎獅蟹遍身紅點青蚶蟹青白色兩螯大金
錢蟹身扁赤黑色
䗶鼊龜屬卵生狀似鼊四足漫胡無指爪大者百餘
觔小者數十觔常從海岸赴山凹鑽孔伏卵人伺其
來時尾而逐之行甚疾衆并力反其背則不能動矣
剝割時兩目淚下嗜者謂味同牛肉值亦相等甲可
亂瑇瑁亦以飾物但薄而色淺不任作器市販鹿膠
每以其板殼與鹿角骨同煎南路龜壁港以此名今

寫訛劉欣期交州記作蚼蝌

文蛤味極鮮美往年絶少惟癸卯春夏魚市不絶西溪叢話蛤蜊文蛤皆一潮生一暈博物志云東海有蛤鳥常食之殼在海岸潮水往來磓薄潔白如雪入藥最精往在大擔僧寺見海邊蛤殼各種竒異有競為携取者

龍蝦昂首奮角如畫龍狀甲硬如蟹殼鬚長二尺餘鉗六七寸上有芒刺尾下子纍纍相屬又有九節蝦

海龍產彭湖冬日雙躍海灘漁人獲之號為珍物首尾似龍無爪牙長不徑尺或云入藥功倍海馬

海蒜一名海腎殼類蛤肉垂三寸餘白色上有黑點形狀甚劣食之多患腹瀉

傳說北路有巨蛇可以吞鹿名鈎蛇能以尾取物余始來此坐簷下有聲如雀卻不見有飛鳥後迺知為蜥蜴鳴也林僉事麟焻使琉球竹枝詞靜聽盤窗蜥蜴聲其自注云蜥蜴能鳴聲如麻雀海外蜥蜴俱

能鳴耳

海舟夜眠潛伏艙内尚喜無蚊臺地四時皆受其害更有不見不聞而為所刺愈抓搔則愈癢閩小紀云閩地有小蟲若微塵視之不見刺人較蚊蚋尤甚宻

帷亦不能間之名沒子

四時堦砌蛩鳴不絶蟬於二月即噪樹間聽蟲鳴以占候未可與此地律也

蜈蚣腹下有光夜間青熒閃爍如螢毒氣如琉磺以

足踏之光熠耀不絶

南州異物志寄居之蟲如螺而有脚形如蜘蛛本無殼入空螺殼中戴以行觸之縮足如螺閉户火炙之乃出走異苑謂鸚鵡螺常脱殼而朝遊出則有蟲如蜘蛛入其殼中戴以行夕返則此蟲出庾闡所云鸚鵡外遊寄居負殼者也臺地呼寄生

各省鹽或煎或曬臺地止於海岸曬鹽府鹽埕二千七百四十三格臺邑鹽埕一千四百二十一格鳳邑

鹽埕一千三百二十一格每格廣狹不一計丈定課每丈徵銀四錢九分諸邑無鹽埕南社冬日海岸水浸浮沙凝而為鹽掃取食之不須煎曬所產不多漬物易壞崇爻山有鹹水泉番編竹為鑊內外塗以泥取其水煎之成鹽

余以採硫居臺郡為購布油糖鑄大鑊治刀斧鋤杓規大小木桶製秤尺斗斛布以給番人易硫土油與大鑊所以煉硫糖給工匠頻飲頻浴體以避硫毒鋤平土築

基刀斧伐薪雜草杓出硫於鑊小桶凝硫大桶貯水秤尺斗斛以衡量諸物又購脫粟鹽豉筐釜椀箸等率為百人具計費千金余乘笨車行十八日至後壠社越三日至淡水港口中流有雞心礁海舶畏之淺深莫定余停車欲渡有飛蝱億萬如急雨驟至衣不能蔽又五日至肩脰門為茅廬二十間給衆番布七尺易土一筐約二百七八十觔土黄黑不一色質沉重有光芒撚之颯颯有聲者佳煉法槌碎如粉曝乾鑊中先入油十餘觔

徐入乾土以大竹為十字架兩人各持一端攪之土中
硫得油自出頻頻加土加油至於滿鑊約入土八九百
觔油則視土之優劣為多寡油過不及皆能損硫土既
優用油適當一鑊可得淨硫四五百觔否或一二百觔
下則數十觔關鍵在油而工人視火候亦有微權也余
問番人硫土所產指茅廬後山麓間明日坐莽葛緣溪
入溪盡為南北社呼社人為導東行半里茅棘高丈餘
兩手排之側身而入草下一逕僅容蛇伏約行二三里

涉兩小溪復入深林中越峻坡五六值大溪溪廣四五丈水石皆藍靛色導人謂此水源出硫穴下是沸泉也余以指試之熱甚扶杖躡巉石度更進二三里林木忽斷始見前山又陟一小巔覺履底漸熱草色萎黄望前山半麓白氣縷縷如山雲乍吐揺曳青嶂間導人指曰是硫穴也風至硫氣甚惡更進半里草木不生地熱如炙左右兩山多巨石剝蝕如粉白氣五十餘道皆從地底騰激而出沸珠噴濺出地尺許余即穴旁視之聞怒

雷震蕩地底而驚濤與鼎沸聲間之地復岌岌欲動令人心悸周廣百畝間實一大沸鑊蓋上所賴以不陷者熱氣鼓之耳右旁巨石間一穴獨大即石上俯瞰之毒焰撲人目不能視觸腦欲裂急退百步乃止左旁一溪聲如倒峽即沸泉所出源也還就深林小憩循舊路返衣染硫氣累日不散又有不用煎熬自然成磺者色黃如蜜蠟名曰磺花海外紀畧

臺海使槎録卷三

臺海使槎録卷四

常鎮揚通道黄叔璥撰

雜著

郡縣志藝文榆林高拱乾臺灣賦率藉中土景物渲染似不足以形容無錫季麒光所著客問獨不作泛設語頗極臺地山川物産之勝諸志畧而不載節録數則於左一曰僭號承天東寧錫字乾坤東港華嚴

南島近接彭湖遥分哈喇荷蘭起之琉球倚之北憑甌閩西距交廣屬揚州之分隸女虛之躔外環大海雲漲煙平内阻重山沙迷霧列中有平原可耕可牧瀰水長連崑流交峙呂宋之估驅時集日本之夷船常通南澳銅山風檣可接海壇東埔飛篷直達蛟龍蜃𧉈兕豕鯨鯢隱隱沄沄沆沆莽莽遏雲怒風轟雷遁雨固海山之僻壤亦宇宙之奥區二曰木崗大崗以分南北前嶺後嶺以界東西鹿耳當海外之咽喉

半線為内山之鎖鑰鳯山則葱鬱弘開猴悶則離奇盤結赤山烏山上港中港鈎嬰𢢝突攫搏呷呀至若斗六門攀緣鳥道傀儡山曲折羊腸觀音志如來之勝蹟鬼仔實魑魅之淵藪草目瑯嶠迤南巨嶂雞籠竹塹極北重關奇嶺之雪峰萬仞南日之煙嶂千尋大武壟大傑巔小琉球小雙寮皆疊岫參差連崗撼戛阿猴林障蔽頑番哆囉嘓交蟠遠杜龜佛龜崙雙標天半貓羅貓霧接峙雲中圭心石門崩山後壠重

洋底柱攫浪搏潮覷關蹀戶當者失據三曰東寧之
地惟水是衛淡水江北注之津梁濁水溪南來之門
戶鹿耳門衝突海口大線頭高據沙洋雞籠城下颿
指鬪安琉球社外舟通呂宋至如北線尾中樓仔夜
靜潮平海翁窟歐汪溪春明浪秀蚊港笨港新港後
港竹滬三林或依山回沍冒沒騰流或聚石奔衝昂
澎涌溢千里雷馳萬潮煙洶七鯤身毗連環護三茅
港滙聚澄泓路分東渡西渡洋別大鄉小鄉鯽魚潭

打狗澳漁舟雲集洲仔尾瀨口港鹽格星屯扼其險可以制患資其利可以裕民四曰鹿之生也或斑而文或黧而黝忽散忽聚乍往乍來於是弓矢殪之鏢槊搦之罟穽伏之鉛礟擊之肉堪調箟角則成膠皮毛稛載外洋是資牛之來也千百為羣憑陵谿谷聚飲則涓源為涸迴食則蔓草皆赭閑以圜椆制以鉤盾百步就羈以耕以駕至乃犬能攫羆羊可𡣕羮朝飛之雉倚草棲林夜嘯之猿依山緣木豹文隱霧兕

窟藏煙若夫大繒斷流修縺横海魦鯧鯉鰸鯶蛤蚶
蟳挩青猊之鬣截白黿之皮搜龍籍羅蜃府莫不布
雕俎就膾切具糅五味腥膏饜飫五曰重山之中産
有異材工師操斧匠氏持柯楠榕杉樟桑柏槐柳莫
不枝覆層岡幹依連麓舒目而望之青茅白葦紫藁
蒼蘆鬱若深林叢如列嶂代瓦以覆易牆以圍至如
檨柚之茂葉翳日檳榔之修幹叅雲蕉擅綠天荔垂
朱實山則不童地鮮不毛土之良也六曰墳壚斥鹵

五穀是滋以稼則蕃以種則碩水耕火耨不營而足上地可七下地可二宜秔宜稻宜菽宜稷禾秫赤秫早占晚占秬黍蘆黍紅秈白秈豆分黃緑麥别大小莫不纍纍淋淋顆顆的的甌窶滿篝汙邪滿車黄雲紅玉相積陳陳於是牛馬運之舟航載之以徵以貢和鈞兵卒家有稼穡之利人有作甘之用

桐城孫元衡字湘南素工詩官臺灣同知所著赤嵌集王阮亭司寇謂裸人叢笑篇及咏禽魚花草諸什

可作臺灣圖經風土志竟可自為一書而諸志絕不
之及余因摘録一帙並無錫季麒光蓉洲文稿數十
篇書付陳觀察大輦續修府志為之補入
東吟詩一名福臺新咏四明沈光文究陵韓又琦闗
中趙行可會稽陳元圖無錫華衮鄭廷桂榕城林奕
丹霞吳蕖輪山楊宗城螺陽王際慧前後倡酬之作
吳有桴園詩集楊有碧浪園詩又東吟倡和詩季麒
光與臺令沈省軒所作省軒郊行一集多寫民閒疾

若麒光著有山川考畧海外集惜俱未見今則兵燹之後官僚救過不暇無復寄情翰墨矣

武林郁永河臺灣竹枝詞鐵板沙連到七鯤鯤身激浪海天昏任教巨舶難輕犯天險生成鹿耳門　雪浪排空小艇横紅毛城勢獨崢嶸渡頭更上牛車坐日暮還過赤嵌城沙堅水淺小艇不能達岸必藉牛車挽之　編竹為垣取次增官署皆無垣墻揷竹為籬衙齋清暇冷如氷風聲撼醒三更夢帳底斜穿遠浦燈　耳畔時聞軋軋聲牛車乘

月夜中行夢回幾度疑吹角更有牀頭蝘蜓鳴　蔗田萬頃碧萋萋一望龍葱路欲迷稛載都來糖廍裏只留蔗葉餉羣犀　青葱大葉似枇杷臃腫枝頭著白花看到花心黄欲滴家家一樹倚籬笆　芭蕉幾樹植墻陰蕉子纍纍冷沁心不為臨池堪代紙因貪結子種成林　獨幹凌霄不作枝垂垂青子任紛披摘來還共蔞根嚼贏得唇間盡染脂　惡竹參差透碧霄叢生如棘任風摇那堪節節都生刺把臂林間

血已漂　不是哀梨不是楂酸香滋味似甜瓜枇杷不見黃金果番樣何勞向客誇　肩披鬒髮耳垂璫粉面朱唇似女郎（梨園子弟垂髫穴耳傅粉施朱儼然女子）媽祖宮前鑼鼓鬧（海船演劇酬愿）侏離唱出下南腔（閩以漳泉為下南）臺灣西向俯汪洋東望層巒千里長一片平沙皆沃土誰為長慮教耕桑

各志多取沈文開雜記未得全書亦不知其人蓉洲文稿文開傳名光文四明故相文恭公世孫字文開

别字斯菴以恩貢歷仕紹興福州肇慶由工部郎中
加太僕寺少卿明鼎革後遯迹不仕辛卯從肇慶至
潮州由海道抵金門當事書幣邀之不就七月挈眷
買舟赴泉過圍頭洋遇颶風飄泊至臺及鄭大木掠
有其地斯菴以客禮相見鄭經嗣爵多所變更斯菴
以一賦寓譏諷為忌者所中乃改服為僧入山不出
在厦門時與將軍施侯為舊識及侯安撫東寧慰問
夙昔斯菴仍著僧衣姚少保亦與友善許贈資回籍

姚死事遂寢亦遂不能作歸計矣所著臺灣賦東海賦樣賦桐花賦芳草賦及花草果木雜記古近體詩俱係存稿未及梓行

余巡歷所至見臺地花果有內地所無者命工繪圖得二十餘種余為考其種類辨其色味以識之或曰此可作埤雅爾雅翼外紀則吾豈敢華亭吳太史王坦陸太學榮秬崇明栢太史謙展圖題句吳詩云爾雅自姬公蒐討窮大塊後有山海經所言同誌怪荒

畧何從稽於説亦萬稗乃知天地間賦形各萬派若非域外遊直猶等聾瞶廵方繡衣行幾及扶桑界東溟凌滄波驚濤歷溯湃既至振紀綱問民軫病瘵聞見往往殊耳目為一快其中植物繁羅列登市賣五色爛然陳厥狀難盡話細文如錦章粗文如方罫枝葉非尋常異味皆可啜召工寫此圖摹仿在公廨碧緑與丹砂肖真事揮灑稱名復辨種按之悉能解我生里閈間未得廣行邁多識慙古人拘墟徒自綫晴

𢥞試使看意曠若脱械虛名玷使星頗無遠弗屆
陸詩云名象遥傳東海東根苗無可問鴻濛波羅蜜
與菩提種猶有林藤地味風　如斗如拳碩且繁不
離海島托雲根甜酸苦辣皆成實總荷　天家雨露恩
番果圖　又吳詩搖曳珠幢翠帶長紫霞一片護花房金
蓮樂樹知無色七寶闌中自在芳　少許猊牀侍釋
迦一家眷屬見曇花遥知使節風清候擕得金莖灑
異葩　珍果圖來命畫師拈花又寫佛前枝𢥞明几

淨清茶供絶勝黄金鑄像時　栢詩西域誰擕仙種迴曇花喜雜瘴煙開分明遺贈皇華使不令空王獨占來　一颿飄渺駕長川留取奇花入畫妍却笑君房浮海去不傳芝草長瓊田曇花圖

紀異

朱文公登福州鼓山占地脈曰龍渡滄海五百年後海外當有百萬人之郡今歸入版圖熙熙穰穰竟成樂郊矣

康熙丙申北路石洞水上出火數日乃熄壬寅歲亦有

見者此處水熱或謂即溫泉磺氣鬱蒸水石相激而火生焉

荷蘭為鄭成功所敗地大震鄭克塽滅地亦震朱一貴於辛丑作亂庚子十月亦地震維時南路傀儡山裂其石截然如刀劃狀諸羅山頹其巔噴沙如血土人謂兩山相戰

壬寅七月十一日鳳山縣赤山裂長八丈闊四丈湧出黑泥至次日夜間出火光高丈餘熱氣炙人多不

敢近有疑出磺者參將陳倫炯報稱赤山上一崙頗平東南二百餘步臨冷水坑縱橫百三十步土人稱自紅毛偽鄭及入版圖後遞年出火或連兩晝夜或竟日夜止今自申至丑焰較昔年稍低炯查硫穴土色黃黑不一佳者質重有光芒風至硫氣甚惡半里草木不生今近火處草色蔚青遍山土番種植土色亦無光芒濕處有如黑泥及乾色白輕鬆與土無異雖按法煎煉全無磺味或曰此係豐年之兆乃於十

八日巳午颱風大作迅烈異常更兼暴雨傾注縣治民舍營房多被摧折幸兵民人口尚無壓斃芒蔗及早稻成實者亦間有損傷

雍正癸卯六月二十六日赤山邊酉戌二時紅光燭天地衝開二孔黑泥水流出四圍草木皆成煨燼七月十六日至二十日颱風驟雨發作無節淡水數處民田衝陷兩次火見即兆風災風自火出殆一定之理耶

康熙壬辰七月安平有物大如牛高可五六尺面如豕長鬉鬚雙耳竹批牙齒堅利皮似水牛毛細如獺四足如黿有尾飛行水上土人爭致之絙木立碎後遂至海岸竦身直立聲三呼號聞者莫不驚悸既死郡人有圖形相告者究不知為何物或名為海馬亦非也海上事畧康熙癸亥四月彭鳥忽見鱷魚長丈許有四足身上鱗甲火炎從海登陸百姓見而異之以寘鈔金鼓送之下水越三日仍乘夜登山死於民間

厨下按鄭成功起兵荼毒濵海民間患之有問善知識云此何孽肆毒若是荅曰乃東海長鯨也問何時而滅曰歸東即逝凡成功所犯之處如南京温台并及臺灣舟至海水為之暴漲順治辛丑攻臺灣紅毛先望見一人冠帶騎鯨從鹿耳門而入隨後成功諸舟由是港進癸卯成功未疾時轄下夢見前導稱成功至視之乃鯨首冠帶乘馬由鯤身東入於外海未幾成功病卒正符歸東即逝之語則其子若孫皆鯨

種也今鱷魚登岸而死識者知其兆不佳至六月彭師戰敗歸誠亦應登山結果之兆焉康熙辛丑五月二十八日大雨如注六月六日始晴山摧川溢溪澗閉塞田園沙壓瀨口有大牛冒雨犇騰下岸入水過三鯤身登陸由鎮城從紫橋頭入海向大港而出小艇追之不及而還此不知為鱷為鯨為水牛或兆鴨母之亂旋即殲滅乎

僞鄭附畧

紅夷犯順鄭芝龍攻擊大擔偵知夷䑸分泊彭湖設計勒捕焚夾板一隻擒酋七名後直抵料羅麾令叅將陳鵬等首衝夷陣生擒酋長因用牽扯焚燒之法會同副總高應岳游擊張永産彭湖游兵游擊王尚忠等夾擊焚大夾板五隻賊小船五十餘隻生擒偽夷王呷吣嗶吧哇一名前後計擒賊衆百餘名斬級二十顆焚溺以千計此從來未見之死戰亦從來未見之奇捷又云芝龍渾身是膽屢建奇功海上之旌旗指顧不啻摧枯而

拉朽按閩摘畧

按此在崇禎六年志云天啟元年東洋螺甲顏思齊與鄭芝龍引倭據臺施琅請留臺灣疏崇禎元年芝龍就撫將臺地稅與紅毛為互市之所此正在就撫之後

鄭芝龍泉郡南安人明季與劉香老嘯聚海上既而投誠授游擊將軍順治乙酉分兵南下芝龍以兵降鄭成功芝龍庶長子也小字森舍時年十七為諸生方衣單絺閩

步皆前聞父降咨嗟太息掉小舟至厦門隔港之古浪嶼招集數百人方苦無資適有賈船自日本來二僕在焉貲近十萬成功悉以其貲募兵製械從者日衆竟踞金厦門内地港澳悉設舟師登陸為寨搤守水口又徧布腹心於内地事無巨細皆得早聞為備故以咫尺地與大兵拒守三十餘年我

朝嚴禁通洋片板不得入海而商賈壟斷厚賂守口官兵潛通鄭氏以達厦門然後通販各國凡中國各貨海外皆

仰資鄭氏於是通洋之利惟鄭氏獨操之財用益饒日本最富强聞鄭氏兵精頗憚之又成功為日本婦所出有求必與故府藏日盈自傳位子經適當耿逆叛亂與鄭失好耿兵方圖内向鄭兵即躡其後已據閩之興漳泉汀粤之潮惠七郡養兵之用悉資臺灣自此府藏虛耗敗歸之後不可為矣　成功蓄志内侵造戰艦三千餘艘順治十三年窺江南過浙之東甌泊舟三日連檣八十里至江南羊山山神嗜羊海船過者必置一生

羊日久畜息不可數計鄭氏戰艦泊山下將士競取羊為食大風驟至人船傷損什之七八十六年復大舉入寇襲京口犯江寧　成功重操練舳艫陳列進退以法將士在驚濤駭浪中無異平地跳躑上下趫捷如飛將帥謁見甲冑僅蔽身首下體多跣足不褌有以靴履見者必遭斥罵凡海岸多淤泥陷沙惟跣足得免沾滞往來便捷　閩督陳景駐師漳郡力圖進勦鄭氏沿海拒守有門子李文忠素機警為景親信實陰通鄭氏一日

夜入制府卧内刺其首并竊令箭出南門稱有軍機無敢詰者以首獻成功成功惡其弒主薄與一官不滿所望歲餘以他事斬之　龍磧者大銅礟也成功泊舟粤海中見水底有光上騰數日不滅使善泅者入海見兩銅礟浮游往來命多人持巨絙出之一化龍去一縛出斑駁陸離光艷炫目較紅衣礟不加大而受藥獨多先投小鐵丸斗許乃入大彈所至糜爛成功行師必載與俱龍磧有前知利即數人曳之不知重否則百人挽之

不動以卜戰勝莫不騐康熙十八年劉國軒將攻泉郡龍碩不肯行强舁之往及發又不然國軒怒杖之一發炸烈如粉傷者甚衆偽鄭逸事

鄭成功攻取紅毛改臺灣為東都鄭經自銅山入臺改東都為東寧省

閩閱鄭國城門名偽鄭據紅毛城因取以名內城之門

順治十六年鄭成功大舉入寇七月於焦山進據瓜州趨鎮江直薄金陵八月至觀音門我師以步卒擣其中

堅而以騎兵繞山後出其背前後夾擊成功大敗十七

年五月

世祖命將軍達素總督李率泰率兵大搜兩島（廈門 金門）十八年議

取臺灣三月成功泊彭湖次鹿耳門紅夷大驚成功引

兵登陸克赤嵌城十二月圍王城不下成功乃使人告

之曰此地乃先人故物今我所欲得者地耳餘悉以歸

爾荷蘭乃降康熙元年成功卒二年

天子銳意南征遣人約紅夷合兵攻島大兵入兩島之賊殲

焉

三藩紀事

康熙庚申十月偽鄭毀雞籠城雞籠係海嶼隸臺灣北山居淡水上游其澳堪泊百餘艘先時呂宋化人窟占據此城與土番貿易因出米稀少遠餽不給棄去後紅毛及鄭國姓據臺灣皆不守癸卯總督李率泰召紅毛合攻兩島約復臺灣後許貢就閩省交商紅毛於乙巳年重修雞籠城圖復臺灣丙午鄭經令勇衛黃安督水陸諸軍進攻偽鎮林鳳戰死紅毛慮無外援隨棄去至

是有傳我師欲從北飛渡恐踞此城乃遣右武衛北哨密令督兵將城拆毀辛酉令偽鎮何祐等北汛雞籠驅兵負土就舊址砌築并於大山別立老營以為犄角兵士疲勞兼時值炎天居處磺地手足斷爛不可勝計偽鄭無定謀猶如兒戲雞籠一城始也毀而棄之繼也築而守之模稜之見徒苦生靈耳海上事畧

明時原住彭湖百姓五六千人原住臺灣二三萬人俱耕漁為生順治十八年鄭成功帶內地水陸偽官兵并

男女計三萬有奇康熙三年間鄭經復帶内地偽官兵并男女約六七千人賊中無家者十五六靖海紀

天下一統胡為一鄭經殘孽盤踞絶島而折五省邊海地方畫為界外以避其患自古帝王致治得一土則守一土安可以既得之封疆而復割棄况東南膏腴田園及所産魚鹽最為財賦之藪可資中國之潤不可以西北長城塞外風土為比倘不討平臺灣匪特賦税缺減民困日蹙即防邊若永為定制錢糧動費加倍又邊防

持久萬一懼罪弃兵及冒死窮民以為逋逃之窟遺害叵測且鄭成功有十子邏之數年長成假有一二機覺才能收拾黨類結連外國聯絡土番羽翼復長終為後患　督臣姚啟聖調兵製器獎勵士卒精敏整暇咄嗟立辦捐造船隻無所不備矢志滅賊非臣所能及惟是生長北方雖有經緯全才汪洋巨浪中恐非所長臣謂督臣宜駐廈門居中節制別有調遣臣得專統前進行間將士知有督臣後趲糧運策應則壯志勝於數萬甲

兵今若與臣偕行征糧何以催趲封疆何有仰賴安內

攘外非督臣斷難彈壓緩急所有督臣題定功罪賞格

俾臣循例而行則大小將士咸皆凜遵施襄壯疏畧

癸亥我師議取臺灣鄭克塽將偽鎮營兵官眷口監

羈紅毛赤嵌二城堅其死戰

偽延平王鄭克塽偽侯劉國軒差偽禮官鄭平英偽

賔客司林惟榮等齎表請降表云臣祖成功篳路以

闢東土臣父經蘇章而雜文身寧敢負固重險自擬

夜郎抑亦保全遺黎孤栖海角而已乃者舳艫西下
自揣履蹈之獲愆念此氣血東來無非霜露之所墜
顏行何敢再逆革心以表後誠昔也威未見德無怪
鳥駭於虞機今者悟已知迷敢後麟遊於仁囿
癸亥七月鄭克塽差偽兵官馮錫珪等齎降本稿到
彭湖軍前施琅差侍衛吳啓爵筆帖式常在往臺灣
看驗偽官兵雉髮克塽復差錫珪等同啓爵在齎降
本并繳延平王印一顆冊一副輔政公鄭聰印一顆

武平侯劉國軒印一顆忠誠伯馮錫范印一顆左武衛將軍何祐印一顆尚有招討大將軍印一顆稱有戶口兵馬冊籍未造暫留候繳

琅攻取彭湖獲紅衣大銅礮十二位每位重四五千觔礮子大者二十餘觔中者十七八觔次者十四五觔鉎鐵大礮二位每位重七千餘觔礮子三十餘觔雞籠城貯鐵礮明崇禎三年鑄兵部尚書何喬遠監造鄭成功得之鎮江者

彭湖臺灣向屬夷島明末迄

國初鄭寇竊據追鄭歸命夷島亦入版圖為詩以紀之曰

海中島各一方耳無帝目無王古若兹况漢唐勝國末

鄭寇强踞其壤恣跳梁乘潮汐駕帆檣肆侵掠毒閩疆

皇赫怒整斧斨命樓船下扶桑寇日蹙乃求降賜兼滋梯且

航置郡縣破天荒貢皮幣賦蔗糖銷兵氣日月光勞之

辨集

朱逆附畧

康熙辛丑六月初三日

上諭臺灣衆民據督臣滿保等所奏臺灣百姓似有變動滿保於五月初十日領兵起程朕思爾等俱係内地之民非賊冦之比或為饑寒所迫或為不肖官員剋剝遂致一二匪類倡誘衆人殺害情知罪不能免乃妄行强拒其實與衆何涉今若遽行征勦朕心大有不忍故諭總督滿保令其暫停進兵爾等若即就撫自諒原爾罪若執迷不悟則遣大兵圍勦俱成灰燼矣臺灣只一海

島四面貨物俱不能到本地所産不敷所用祇賴閩省錢糧養生前海賊佔據六十餘年猶且勦服不遺餘孽今匪類數人又何能為諭旨到時即將困廹情由訴明改惡歸正仍皆朕之赤子朕知此事非爾等本願必有不得已苦情與其坐以待斃不如苟且偷生因而肆行擄掠原其致此之罪俱在不肖官員爾等俱係朕歷年豢養良民朕不忍勦除故暫停進兵若總督提督總兵官統領大兵前往圍勦爾等安能支持此旨一到諒必

就撫不得執迷不悟妄自取死特諭

朱寃謍報至郡總兵歐陽凱令游擊周應龍帶兵四百人并調新港目加溜灣蕭壠麻豆四社土番隨往應龍傳諭殺賊一名賞銀三兩殺賊目一名賞銀五兩土番性貪淫殺良民四人縱火燔民居復斃八人載道股栗賊黨借兵番殺掠為辭鼓煽村莊由是紛紛響應號召豎旗殺總兵全臺陷沒平臺紀畧

周應龍駐兵楠仔坑軍士風飡露宿每多怨咨羽書告

急立弔北路番為先鋒歷處奪民衣食掠淫漢婦妄殺平民縣不禁制居民遭番戕毒各里社會立偽旗賊勢益振迫後府中紛紛避難縣官出入單騎無侍從新港土番率衆至府白晝刼奪百姓羣殺之縣官不敢與聞

臺陽運會編

朱一貴原名朱祖崗山養鴨作亂後土人呼為鴨母帝賊夥詭稱海中浮玉帶為一貴造逆之符既得郡治一貴自稱義王僭號永和以道署為王府餘孽有

平臺國公開臺將軍鎮國將軍內閣科部巡街御史等偽號散踞民屋刼取戲場幞頭蟒服出入八座炫耀街市戲衣不足或將桌圍椅背有綵色者披之冠不足或以紅綠紬紵色布裹頭以書籍絮甲

變後居民避難絡繹海上風恬浪靜寸艇飛渡不畏重洋之險

大師自六月十六日進鹿耳門十七日下安平鎮二十二日復府治未及浹日奏捷先是童謠有云頭戴

明帽身穿清衣五月永和六月康熙

先鄭逆流毒沿海州郡廹破金厦兩島賊退守臺彭越二年乃滅之朱一貴為亂未兩月便授首二事遲速不同何也蓋鄭逆竊踞海上歴有年所黨與尚多且踞彭湖是臺灣多一門户故其道主緩圖而為萬全之計朱一貴雖號稱十餘萬賊率係烏合之衆時水師副將許雲度勢已不支揮民船使歸内地廠内戰艘未成者悉焚之賊故不得取彭湖又與賊將杜君英相攻殺故其

道主急攻而得制勝之術此其所以異也然而有同焉者臺灣南北中三路皆有港門可入中路鹿耳門最稱險要乃前者將軍施琅誓師期諸將取鹿耳門後者總督滿保詭稱三路並發及期仍令齊攻鹿耳門何也葢鹿耳門一入便登安平鎮港内戰艘均在是已斷其出海之路矣安平隔港即臺灣府賊失鹿耳門必退守七鯤身我師由陸可以直攻其首由水可以衡攻其腹水陸合攻賊必不支府地又無城郭可守便當引去南北

二路黨與孤危不過傳檄可以立定矣此其所以同也
抑聞之康熙癸亥年克鄭逆舟進港時海水乍漲康熙
辛丑年克朱一貴舟進港時海水亦乍漲前後若合符
節蓋由
聖人在上海若效順
王師所指神靈呵護理固然耳然在臣子效
命必求萬全老將行師自有授受所以閉門造車出門合轍
者此中蓋有機焉夫機有二義一曰機謀之機謀則至

精至確故其機不可失而後一舉有必勝之方畧一曰機緘之機緘則至慎至密故其機不可露而後百發有百效之韜鈐況臺灣為海疆最要地用兵乃

國家之機事持籌者使將士奉令以往成功而退可矣而不必使明其故者蓋有深意在也平臺異同

島嶼之在外海者皆荒煙草樹魚龍窟宅盜安所憑在內海者則汛防星列棊布稍有見聞便行擒捕盜無由伏惟臺灣一區沃壤千里人衆百萬五穀狼藉物貨畢

充近海諸郡皆資臺灣所產而且地盡東南之表則生番隔絶港有砂石之阻則門户據險至於重洋遠隔風信難定所以前代狡賊踞此為雄後奪之紅毛又奪之鄭成功閩粵之害惟此數為盜藪耳康熙六十年間朱一貴復倡為亂是雖太平至治之時而一二奸民越夫猶不忘亂心如此也然則治之當如何無事之日責在賢良之司老成之帥熟識風土體察人情愛民肅兵培植元氣安不忘危弭亂未萌萬一有事法宜急平毋使

滋蔓蓋乘其羽翼未大張根本未甚固則易為力此其機不可失者也然要必其熟識於臺彭之形勢三十六島之灣澳南北中路之港門風雲妙合之天時番民莊社之情形與夫用兵機宜素講其理而親其事者然後可任以大權而功立成至於輸餉饋糧以及舟艦甲仗咄嗟立辦選將行師一呼立應使內地不擾而軍務畢集人事先定而天時可計此其責惟在於大府之平時留心斯臨事調遣裕如耳

理臺末議

八月十三日夜臺灣颶風大作倒壞衙署倉厫民房傷損船隻人民田禾

上召入九卿詹事科道面諭臺灣颶風大作官兵商民傷損甚多朕心甚為不忍前朱一貴等謀反大兵進勦殺戮已多今又遭風災書云大兵之後必有凶年地方茲言信然總因臺灣地方官平日但知肥己尅剝小民激變人心聚衆叛逆及大兵進勦征戰殺戮上干天和颱颶陡發倒塌房屋淹沒船隻傷損人民此皆不肖有司

貪殘所致今宜速行賑恤以慰臺民九卿議照保安沙城地震散賑之例倒房一間銀一兩壓死大口一口銀二兩小口一口銀七錢五分被風傷船壓死兵丁應照出兵病故官兵每名賞銀五兩給伊等妻子臺灣縣倒厝五千八百八十一間壓死男婦大小三十八口共賑銀五千九百四十四兩五錢鳳山縣倒厝三千三百六十五間壓死男婦大小二十九口共賑銀三千四百十九兩二錢五分諸羅縣倒厝一千四

百四十二間壓死男婦大小八口共賑銀一千四百五十六兩七錢五分各營壓死兵丁一百二十名共賞銀六百兩又

勑下蠲免三縣六十年額征民番銀二萬二千二百十五兩四錢零粟十三萬八千九百五十二石六斗零被災民番大口給粟二斗小口給粟一斗臺灣縣民五千五十八口共賑粟九百三十七石五斗鳳山縣民番八千八百六十七口共賑粟一千四百八十七石

六斗諸羅縣民番八千五百六十六口共賑粟一千三百六十五石三斗

漳浦諸生藍鼎元著有東征集平臺紀畧諸羅教諭蔡芳有平臺始末同安黄耀炯有靖臺實録言之詳矣漳浦明經陳夢林鹿耳門即事八首并自注附録於左

征颿揺曳海無波回首滄桑一擲梭前後三從此地入安危幾度險中過頑民革面干戈戢諸將承恩節鉞多獨有書生仍故我白頭杖策待如何　東

港由來各一天　興朝覆載獨無偏地袤南北二千里
人樂耕漁四十年習染漸澆爭靡麗民風尚力雜機
權當時載筆空愁思滿目煙花正鬬妍　地震民訛
桐不華　庚子春有高永壽者詣帥府自首云至瑯嶠一人乘筏引入山後大澳中船隻甲伏甚盛中渠帥一人名朱一貴云云鎮道以為妖言杖枷於市辛丑羣賊陷郡治議所立因以朱祖冒一貴名賊平遣人入瑯嶠遍覓並無其處亦異事也是年冬十一月地大震臺多莿桐辛丑春闔郡無一華者有妖僧興服倡言大難將至門書帝令二字則免僧即賊黨也賊平僧伏誅　處堂燕雀自喧
譁無端半夜風塵起幾處平明旌旆遮牧豎橫篙穿

赤甲時官軍寡弱賊衆至數萬多以竹篙為槍將軍戰血漫黃沙副將許雲參將羅萬倉游擊游崇功守備胡忠義馬定國千總陳元蔣子龍林文煌趙奇奉把總林富林彥石琳俱戰死把總李茂吉不屈罵賊死傳聞最是游公壯登岸飄然不顧家四月廿九日崇功自笨港巡哨還入鹿耳門官眷有下船者崇功頓足曰官者兵民之望官眷下船則兵民心散大事去矣時賊已逼郡亟登岸婿蔡姓者叩馬固請愿一過家門區處家屬崇功厲聲曰吾此身朝廷所有今日那知有家躍馬麾衆竟去前後連戰凡手及數十百人崇功既殉蔡亦赴海死萬頃洪濤沙線瀠參差竹樹亦干城非關羣盜全無策漫說元戎有勝兵風自西來知順逆船從淺入任縱

橫潮頭頃刻高尋丈天佑

皇圖孰與爭六月十六日亭午西風大作潮長六七尺戰艦雁行齊入鹿耳門遂克安平　沙

磧甘泉信有神

廟謨弘遠古無倫鯤身合戰齊羣力西港分奇仗虎臣十七十九日賊犯鯤身殊死戰我兵大破之廿二日總兵藍廷珍率林亮魏大猷等分兵由西港仔登岸賊大敗長驅至郡諸路兵合遂克郡治　草竊頓消氷見晛天兵到處雨清

塵等閒一月全臺定何似有苗格七旬　刀刧火輪

萬象凋黑風紅雨又漂搖八月十三夜颶風發屋拔木大雨如注昏黑中紅點

飄颺夾雨紛飛漏盡風雨乃止民居倒塌無數營帳船隻十無一存死傷者千有餘人纔看肆赦銜丹鳳忽聽蠲租下九霄瘡病人扶邨竈冷拊循力盡長官憔時死傷載道次年春夏閒米價騰湧文武官廚一日兩粥平糶散賑戴星出入至秋人心乃定轉移薄俗從今日只在

君王十六條　絕島重洋古穢墟棄留曾費幾躊躇原資保障安封內寧屑刀錐增幣餘亂後賦須仍舊額法寬農好治新畬眼看磽确草萊盡尺寸何當軍國儲南從虎尾北雞籠建邑當年議頗同壬寅　詔允巡使請於半線增

設彰化縣地逼諸番宜扼吭扯因故鎮更稱雄天心悔禍民更始

帝德昭明日在東巡使奏釋餘黨從之寄語王官好著意無忘前事曠天工

康熙六十一年七月余 奏請勒緝餘孽寬免株連疏畧云臣聞得朱一貴餘孽王忠劉育等逃匿內山不時出沒本年四月初九日夜殺竹仔脚塘兵鎮臣藍廷珍遣弁追捕於五月初三等日獲賊林千林榮

朱崑生等供王忠等先於四月内欲到三林港偷船出海因無船隻退入得寳寮今又至内山清水寮潛伏鎮臣令弁兵捜緝未獲將空房燒燬臣竊思内山南北兩路相通水陸隘口甚多賊奔竄不常弁兵防禦稍踈即受其害若不竭力捜捕終為臺郡之患查凡承緝賊犯原有定例今已逾一年尚無踪跡伏祈

皇上勅部嚴勒限期緝拿限滿無獲從重處分文武官弁内有能設法擒獲者即從優議叙庶人人鼓舞協力

同心爭相搜捕王忠等指日可擒再朱一貴作亂時令民割辮以為記認其中或被奸匪倡誘或被抑勒脅從去年

聖諭明如日月閒宣布之後士民俱慶更生自首悉既誅緝獲餘孽解赴省城審訊陸續供扳之人不時拿解牽連不已人心時懷驚懼仰請

聖主施寛大弘恩

勅下督撫將拿獲真犯審明正法其餘免其株連曉諭黎

庶子以維新則大法既昭而海疆小民安居樂業永
戴
皇仁世世矣
勅部議行雍正元年四月十五日千總何勉在鳳山林拏
獲王忠并劉富生陳郡等三名余隨具揑將報獲逸
賊日期奏
聞超擢何勉北路營叅將世襲拖沙喇哈番
臺灣始入版圖為五方雜處之區而閩粤之人尤多先

時鄭逆竊踞海上開墾十無二三迨鄭逆平後招徠墾田報賦終將軍施琅之世嚴禁粤中惠潮之民不許渡臺蓋惡惠潮之地素為海盜淵藪而積習未忘也琅沒漸弛其禁惠潮民乃得越渡雖在臺地者閩人與粤人適均而閩多散處粤恒萃居其勢常不敵也康熙辛丑朱一貴為亂始事謀自南路粤莊中繼我師破入安平甫渡府治南路粤莊則率衆先迎稱為義民粤莊在臺能為功首亦為罪魁今始事謀亂者既已伏誅則義民

中或可分別錄用以褒向義加以嚴行保甲勤宣
聖諭使食毛踐土之衆一其耳目齊其心志則粵民皆良民也何以禁為故曰聖王不易民而化理臺末議
南路淡水三十三莊皆粵民墾耕辛丑變後客民閩人呼粵人曰客仔與閩人不相和協再功加外委數至盈千奸良莫辨習拳勇喜格鬬倚恃護符以武斷於鄉曲保正里長非粵人不得承充而庇惡掩非率徇隱不報余時飭所司調劑而檢察之報滿擬陳請將外委多

人分發閩廣各標營差操能者授以職不堪委用者斥還本籍不惟可清冐濫亦以殺其勢也尋被誣就質於杭不果

臺海使槎録卷四

欽定四庫全書

史部

臺海使槎錄卷五 六

詳校官太常寺少卿臣陳桂森

編修臣程嘉謨覆勘

總校官進士臣繆琪

校對官編修臣汪鏞

謄錄舉人臣鍾廷煥

臺海使槎録卷五

常鎮揚通道黄叔璥撰

臺灣番地也雕題劗髪蟻雜蜂屯海外于役實以綏輯為難恭聆

聖訓以臺地土庶盡閩之漳泉粤之惠潮無長子孫以世居者諸番乃土著之民其令有司撫恤之余始來此見其盱睢渾噩質勝而野迨歷其境止其舍

目擊其飲食動息與中土人民無二長跪送迎悚然知惕既以傔從兵弁秋毫不犯則又驩然交欣瀕行耄穉攀依不忍舍此固天性未漓豈降才爾殊耶近者社中間有讀四子書習一經者鼓舞化導不可變狉榛而文物耶番社不一俗尚各殊比而同之不可也余撮其大要凡六檄行南北兩令於各社風俗歌謠分類詳註為番俗六考於以識我

朝重熙累洽光天之下至於海隅蒼生守土者凜遵
謨訓殫心拊循勿謂異類而莫之恤修教齊政以昭中
外同風之盛實有厚望焉

北路諸羅番一

新港 目加溜灣一名灣裏 蕭壠 麻豆 卓猴

居處

作室名囲先以竹木結成椽桷編竹為墻蓋以茅草
為兩大扇中豎大樑備酒豕邀請番衆舉上兩扇合

為屋狀如覆舟寬二丈餘長數丈前後門戶疎通夫妻子女同聚一室門兩旁上下丹雘采色燦然可觀舍內地淨無塵前廊竹木鋪設如橋俯欄頫亦有致鑿木板為階梯木極堅韌或以相思木為之又一種木文理摎結如檀黎狀從內山採出番亦不名何木高可五六尺入室者拾級而入

飲食

飯凡二種一占米煑食一簸箕貯糯米置釜上蒸熟

手團食日三飧出則裹腰間　酒凡二種一舂秫米使碎嚼米為麴置地上隔夜發氣拌和藏甕中數日發變其味甘酸曰姑待婚娶築舍捕鹿出此酒沃以水羣坐地上用木瓢或椰椀汲飲之酒酣歌舞夜深乃散一將糯米蒸熟拌麯入篾籃置甕口津液下滴藏久色味香美遇貴客始出以待敬客必先嘗而後進　凡捕魚於水清處見魚發發用三叉鏢射之或手網取之小魚熟食大則醃食不剖魚腹就魚口納

鹽藏甕中俟年餘生食之　捕鹿名曰出草或鏢或箭帶犬追尋獲鹿即剥割羣聚而飲臟腑醃藏甕中名曰膏蚌鮭餘肉交通事貿易納餉

衣飾

衣黑白不等俱短至臍名籠仔用布二幅縫其半於背左右及腋而止餘尺許垂肩及臂無袖披其襟衣長至足者名幔暑則圍二幅半烏布寒則披幔近亦有倣漢人衣褌者番婦衣短至腰或織茜毛於領或

緑以他色腰下圍幅布旁無襞積為桶裙膝以下用烏布十餘重堅束其腓至踝頭上珠飾名曰沙其落瑪瑙珠名曰卑那岑頸掛銀錢約指螺貝及紅毛錢瓔珞纍纍盤繞數匝名曰夏落臂釧東洋鐲銅起花鐲或穿瑪瑙為之手圈名曰軀老若遇種粟之期群聚會飲挽手歌唱跳躑旋轉以為樂名曰遇描堵麻達走遞公文插雉尾於首手背繫薩豉宜以鐵為之狀如捲荷長三寸許展足闘捷脚掌去地尺餘撲

及其臂沙起風飛手鐲與薩豉宜相擊丁當遠聞瞬息數十里　習紅毛字者曰教册用鵝毛管削尖注墨汁於筒湛而横書自左而右登記符檄錢穀數目暇則將鵝管插於頭上或貯腰間

婚嫁

婚姻名曰牽手訂盟時男家父母遺以布麻達番未娶者成婚父母送至女家不需媒妁至日執豕酌酒請通事土官親戚聚飲賀新婚名曰描單佳哩夫婦反目

即離異男離婦罰酒一甕番銀三餅女離男或私通被獲均如前例其未嫁娶者不禁若配合已久造高架坐婦於上舁迎諸社中番衆贈遺色布歸宴同社之衆則永無離異

喪葬

番死曰馬歹不論貧富俱用棺埋厝內以平日衣服器皿之半殉之喪家衣俱著皂色以示不變父母兄弟之喪俱一年夫死一年後改適必自爲擇定告前

夫父母及所生父母而後嫁

器用

耕種如牛車犂耙與漢人同唐内器皿各殊汲水用匏飯具用椰椀螺殼捕鹿用鏢箭炊飯用鐵鐺亦用木扣陶土為之圜底縮口微有唇起以承甑以石三塊為竈置木扣於上以炊近亦築竈間置桌椅及五綵瓷器非以資用為美觀耳　螺錢皆漢人磨硨而成圓約三寸中一孔以潔白者為上每圓值銀四五

分如古貝式各社皆然

附番歌

新港社别婦歌

馬無艾幾唎（我愛汝美貌）唷無晃米哰（不能忘）加麻無知各交（實實想念）麻各巴圭里文蘭彌勞（我今去捕鹿）查美狡呵阿

孛沈沈唷無晃米哰（心中輾轉愈不能忘）奚如直落圭哩其文

蘭（待捕得鹿）查下力彔下麻勾（回來便相贈）

蕭壠社種稻歌

呵搭哺其礁（同伴在此）加朱馬池唎唭麻如（及時播種）包烏頭

烏達（要求降雨）符加量其斗逸（保佑好年冬）知葉搭著礁斗逸

（到冬熟後）投滿生唭迦僉藍（都須備祭品）被離離帶明音兊單

（到田間謝田神）

麻豆社思春歌

唉加安呂燕（夜間難寐）音那馬無力圭吱腰（從前遇著美女子）礁

嗎圭礁𠺝音毛嚐（我昨夜夢見伊）沒生交耶音毛夫（今尋至伊門前）

孩如未生吱連（心中歡喜難說）

灣裏社誡婦歌

朱連麽吱匏裹乞娶汝衆人皆知加直老巴棉煙原為傳代加年呀嗊加犁蠻須要好名聲拙年巴恩勞勞呀切勿做出壞事車加犁末礁嘮描彼此便覺好看

附載

土番初以鹿皮為衣夏月結麻枲縷縷掛於下體後乃漸易幅布或以達戈紋番自織布名為之數年來新港蕭壠麻豆目加溜灣諸番衣褌半如漢人冬裝棉哆囉嘓諸

羅山亦有倣傚者

雜記

余與黃巖顧敷公過大洲溪歷新港社加溜灣社麻豆社雖皆番居然嘉木陰森屋宇完潔不減內地村落顧君曰新港加溜灣歐王（即蕭壠）麻豆於偽鄭時為四大社令其子弟能就鄉塾讀書者蠲其徭欲以漸化之四社番亦知勤稼穡務蓄積比戶殷富又近郡治習見城市居處禮讓故其俗於諸社為優歐王近海不當孔道尤富庶惜不得見過此恐日遠日陋矣然觀四社男婦被

髮不褌猶沿舊習 各社終身依婦以處皆以門楣紹瓜瓞父母不得有其子故一再世而孫且不識其祖矣番人皆無姓氏有以也 裨海紀遊

新港加溜灣二社為一邑孔道凡奉差至者將照身一出練保人等不知何事并不知何名晝則支給酒食夜則安頓館舍然燈進饌折勸規例臨行供應夫車一人必坐一乘日撥數起或二三十起欲概行應付則民力可憐抗阻則獲罪非小 東寧政事集

四社地邊海空澗諸番饒裕者中爲室四旁列種果木廪
囷圈囤次第井井環植莿竹至數十畝 諸羅志

郡中造船出水最艱所司檄四社番衆牽挽歲以爲
常鬧金一鳴鼓力並進事畢官酬以煙布糖丸新港
蕭壠麻豆各番昔住小琉球後遷於此

孫元衡加溜社詩自有蠻兒能漢語誰言冠冕不相宜
叱牛帶雨晚來急解得沙田種芋時

北路諸羅番二

諸羅山　哆囉嘓一作倒咯嘓　打貓

居處

結室曰必堵混每興工糾合衆番互相為力道門於兩脊頭不事繪畫舉家同室而居僅分衽席而已

飲食

酒二種一用未嫁番女口嚼糯米藏三日後略有酸味為麯舂碎糯米和麯置甕中數日發氣取出攪水而飲亦名姑待酒一種與新港等社同飯亦如之

每年以二月二日為年一社會飲雖有差役不違顧也

衣飾

番婦頭帶小珠曰賓耶産盤髮以青布大如笠頸項圍繞白螺錢曰猫打臘男婦衣服黑白俱短至臍掩蔽下體及束腓專用皂布　每換年男女艷服簪野花或纒以金絲藤相聚會飲手帶鐵鐲環名曰沙璽早將散麻達手腕縛草垂地闘走而歸曰勞羅束隨

插此草戶上三日以為大吉　社中亦間有傚漢人戴帽著鞾者

婚嫁

婚姻曰帶引那幼番名搭覔壐初訂姻男家贈頭箍以草為之名搭搭干或以車螯一盃為定將成婚男婦兩家各煩𧡓𡣾引男至女家婚配通社飲酒相慶名曰馬女無夏男家更以銅鐵手釧及牲醪送女家或夫婦離異男離婦者罰粟十石婦離男者亦如之

男未再娶婦不得先嫁反是罰番錢二圓私通被獲投送土官罰酒豕鳴於衆再罰番錢二圓未嫁娶之男女不計也　哆囉嘓社成婚後男女俱折去上齒各二彼此謹藏以矢終身不易

喪葬

家有喪曰描描産置死者於地男女環繞一進一退抵掌而哭用木板四片殮葬竹圍之内蓋一小茅屋上插鷄毛并小布旗以平生什物之半懸死者屋内

喪服披烏布於背或絆烏帶於肩服三月滿夫死婦守喪亦三月即改適先告父母後自擇配與新港等社期年除服先後擇配不同

器用

捕鹿弓箭及鏢俱以竹為之弓無弰背密纏以籐苧繩為弦漬以鹿血堅韌過絲革射搭箭於左箭舌長二寸至四寸不等傅翎略如漢製而剪其梢鏢桿長五尺許鐵鏃鋒銛長二寸許有雙鈎長繩繫之用時

始置箭端遇鹿麂一發即及雖奔逸而繩掛於樹終就獲馬亦用以防夜於竹寮高望巡哨持挨牌以蔽身木皆斜紋箭不能入　諸番與漢人貿易家中什物亦有瓷器釜鐺之屬近亦間置桌椅又製葫蘆為行具大者容數斗出則隨身旨蓄毯衣悉納其中遇雨不濡遇水則浮　寢以竹片鋪地藉以鹿皮富者列木牀於舍以為觀美夜仍寢於地枕木如小凳

附番歌

哆囉嘓社麻達遞送公文歌

喝逞唭蘇力（我遞公文）麻什速唭什速（須當緊到）沙迷唭呵奄（走如飛鳥）因忍其描林（不敢失落）因那唭嚂包通事唭洪喝兜（若有遲悞便為通事所罰）

打貓社番童夜遊歌

麻呵那乃留唎化呢（我想汝愛汝）麻什緊吁啐化（我實心待汝）化散務那乃啐麻（汝如何愛我）麻夏劉啐因那思呂流麻（我今回家可將何物贈我）

諸羅山社豐年歌

麻然玲麻什勞林今逢豐年大收蠻南無假思毛者約會社衆宇烈然嗅沙無嗄都須釀美酒宇烈嘮來奴毛沙喝嘻齊來賽戲

麻什描然麻什什願明年還似今年

北路諸羅番三

大武郡　貓兒干一作麻芝干　西螺　東螺

他里霧　猴悶　斗六一名柴裏　二林　南社

阿束　大突　眉裏　馬芝遴

居處

自新港蕭壠麻豆大武郡南社灣裏以至東螺西螺馬芝遴填土為基高可五六尺編竹為壁上覆以茅茅簷深邃垂地過土基方丈雨暘不得侵其下可舂可炊可坐可臥以貯笨車網罟雞塒豕欄架梯入室極高聳宏敞門繪紅毛人像他里霧斗六門亦填基為屋較此則卑狹矣　麻達夜宿社寮不家居恐去社遠致妨公務也

飲食

飯一白占米清晨煑熟置小籐籃内名霞籃或午或晚臨食時沃以水一糯米炊蒸為飯製酒與哆囉嘓諸社同　每年以黍熟時為節先期定日令麻達於高處傳呼約期會飲男女著新衣連手蹋地歌呼嗚嗚　捕鹿採魚自新港以至淡水俱相等各社俱不敢食犬東西螺食豬肉連毛燔燎肝則生食肺腸則熟而食之　二林捕魚番婦或十餘或數十於溪中

用竹籠套於右胯衆番持竹竿從上流毆魚番婦齊起齊落扣魚籠內以手取之

衣飾

衣達戈紋用苧織成領用茜毛織以紅紋為衣長只尺餘釘以排扣下體用烏布為蔽長二尺餘炎天則結麻片為之縷縷四垂圍繞下體以為涼爽且便於渡水　他里霧以上多為大耳其始先用線穿耳後用蠔殼灰漆木或螺錢或竹圈用白紙裹之塞於兩

耳名曰馬卓裸人叢笑篇云畨造大耳幼鑽囷實以竹圈自少至壯漸大如盤污以土粉取飾觀云或云畨婦最喜男子耳垂至肩故競為之　二林不為大耳皆帶銅錫墜長衣麻達頂髮分兩邊梳結兩髻曰對對　東西螺畨幼時剃髮約十餘歲留髮待成婚後剃去周圍之髮所留頂髮較辮稍大臂腕束以鐵釧有兩手用五六十者或用蛤釧或縳手腕以草長垂至地如麈拂狀曰下傒落編篾束腹每倒身為之

以圖就細凡差役皆麻達所任東腹奔走倍為趫捷成婚則去之　馬芝遴番頭帶木梳或插竹簪或插螺簪鹿角簪名曰夏基網

婚嫁

自幼訂姻用螺錢名阿里捫及筓女家送飯與男家男家亦如之定婚期番媒於五更引婿至其家天明告其親讌飲稱賀亦有不用定聘薄暮男女梳粧結髮遍社戲遊互以嘴琴挑之合意遂成夫婦琴以竹

為弓長可四寸虛其中二寸許釘以銅片另繫一小柄以手為往復脣鼓動之其俗惟長男娶婦於家餘則出贅南社番夫婦雖反目終不離異下四社任意離合東螺社幼時兩家倩媒說合男家用螺錢三五枚為定娶時再用數錢或姊妹妯娌迎新婦入門男女並坐杵臼上移時而起女戴搭搭干用篾為之嵌以蛤圈及燒石珠插以雉尾為飾三日後新婦隨姑請母氏會飲

喪葬

父母死服皂衣守喪三月屍瘞厝邊富者棺木貧者草席或鹿皮襯土而殯生前什物俱殉其半

器用

出入必佩小刀舍中置鹿頭角有疾者沐髮用以擊之即瘥　夜無燈用松木片植石上然之名搭貯屢

番婦用圓木挖空為機圍三尺許函口如槽名普魯以苧麻撚線或用犬毛為之横竹木桿於機內卷

紓其經綴綫為綜擲緯而織名達戈紋又織麻布名老佛　鼻簫長可二尺亦有長三尺者截竹竅四孔通小孔於竹節之首用鼻横吹之或如簫直吹名獨薩里又打布魯以木為之如嗩吶狀聲亦相似皆麻達游戲之具

附番歌

大武郡社捕鹿歌

覺夫麻熙蠻乙丹今日歡會飲酒　麻覺音那麻嘈斗六府嗎

明日及早捕鹿麻熙棉達仔斗描回到社中描音那呵隴仔斗六府嗎人人都要得鹿斗六府嗎麻力擺鄰隨將鹿易銀完餉嗄隨窪頑熙蠻乙餉完再來會飲

二林馬芝遴猫兒干大突四社納餉歌

吧圓吧達敘每鄰耕田園其嗎耶珍那愛好年景夫甲馬溜文蘭捕鹿去其文蘭株屢鹿不得逸甘換溜沙麻力歧甘換易餉銀得早完餉馬尤唧咩唧其唎印唧可邀老爺愛惜園含呵煞平萬唧嚎其喃買逸我等回來快樂飲酒酣歌

南社會飲歌

吧老灣唭嗎流末矢 耕田園遇好年歲 吧思沙螺吧思轆鎖

汝得麻汝得米 馬溜文蘭唭打咳 捕得鹿且多 打茅打奈打匏公

申唧奢 父子祖孫齊來飲酒 招彌流嚎唭喃買逸 歡呼歌唱為樂

他里霧社土官認餉歌

礁包須嗎喝嘶連 請社眾聽說 因納率束呀通事罕餉 我今

同通事認餉 因許麻吧那 爾等須耕種 愛化美奈無那 切勿飲酒失時

閑那束呀罕餉切唧 候認餉畢 閔留美奈喃唧㾓 請爾等來飲酒

斗六門社娶妻自誦歌

夜描拔屢描下女（今日我娶妻）別言毛哈唧呼（請來飲酒）尤唧描咿林尤林（日後我生子生孫）由拔屢別言毛哈唧呼（再娶妻又）請來飲酒

東西螺度年歌

吧園吧達敘每鄰無那（耕田園）馬流平唧珍那麻留呵㗳（愛年歲收成）夫甲馬溜文蘭（捕鹿）甘換麻文欣麻力（易銀完餉）瑤林嗎流唧喙嗥含（可去釀酒過年）

阿束社誦祖歌

嗎留耶茅務嗎吧那我祖翁最勇猛麻里末文蘭布務務巴那遇鹿能活捉吧出呂哄甲買打招鬪走直同於馬布務務勃呵沙彌酣遇酒縱飲不醉

附載

大武郡之女時以細砂礪齒望若編貝外紀

大武郡社文身者愈多耳輪漸大如椀獨於髮加束或為三叉或為雙角又以雞尾三羽為一翿插髻上迎風

招颭以為觀美（稗海紀遊）

東西螺以北番好飼馬不鞍而馳驟要狡獸捷輕禽豐草長林屈曲如意擇牝之良者倍價而易之以圖孳息

斗六門舊有番長能占休咎善射日率諸番出捕鹿諸番苦焉共謀殺之血滴草草為之赤社草皆赤諸番悉以疫死無噍類今斗六門之番皆他社來居者（諸羅志）

臺灣令周鍾瑄詳藁估修船料悉取材於大武郡社山去府治四百餘里鋸匠人夫日以數百計為工須

數閱月每屬工人具領官價纔十餘兩尚不足支一日之費凡食用僱夫等項每匠匀泒以補不足工完方止此為工匠之苦工料辦齊郡縣檄催每縣約需車四百輛每輛計銀三兩五錢照丁泒銀保大丁多者每丁泒至三錢保小丁少者泒四丁一輛是每丁出銀八錢合計四縣共泒四千有零所領官價纔每屬三十餘金此為里民之苦至重料悉泒畨運內中如龍骨一根須牛五十餘頭方能拖載而樑頭木能

亦復如之一經興工番民男婦日夜不寧計自山至府若遇晴明半月方至此為番民之苦今歲估修不過數隻害已如此若明歲大修三十餘隻臺屬遺黎恐難承受不去為盜有相率而死耳當事允其請力為禁止

東螺貓兒干間有讀書識字之番有能背誦毛詩者口齒頗真往來𡍼票亦能句讀阿束番童舉略讀下論志大語栖俱讀上論并能默寫蒙師謂諸童聰慧

日課可兩頁但力役紛然時作時輟不能底於有成耳

舊阿束社於康熙五十七年大肚溪漲幾遭淹沒因移居山岡今經其地社寮就傾而竹圍尚鬱然葱蒨也過此則極目豐草高沒人身中有車路荒榛埋輪涉大肚溪行山麓間竹樹蔽虧遠岫若屏幾不知為文身之鄉矣

斗六門舊社去柴裏十餘里在大山之麓數被野番

侵殺後乃移出今舊社竹圍甚茂因以為利遂年土

官派撥老番數人更番輪守

孫元衡過他里霧詩翠竹陰陰散犬羊蠻兒結屋小如箱年來不用愁兵馬海外青山盡大唐（番稱內地為唐）舊有唐人三兩家家家竹徑自迴斜小堂葢瓦窗明紙門外檳榔新作花　還過他里霧林黑澗逾響天青山更高諸番能跪拜前隊肅弓刀卧簟惟功狗（番人最珍猛犬）喧枝盡伯勞（林無他鳥惟伯勞爭鳴）不因程計日待獵看風毛　西螺北

行秋陰近午喜妍和綠野空明霽色多雲盡山低應到海沙奔水亂各成河蠻㕯蠢蠢妻和子古語醒醒歡且歌未解卜居何地好略闗形勝有干戈

余壬寅仲冬過斗六門作墻陰蕉葉依然綠壠畔桃花自在紅冬仲何殊春候暖蠻孃嬉笑竹圍東

北路諸羅番四

大傑巔　大武壠　噍吧年　木岡　茅匏頭社（即大年哖）　加扳（一作茄芨）　霄裏　夢明明（自頭社以下皆

生番

居處

住室曰達勞平地築土作基大木為樑剉竹結椽桷為蓋衆孥而覆之落成全室歡飲

飲食

飯漬米水中經宿鷄鳴蒸熟食時和以水糯少則兼食黍米酒用糯米炊熟燒禾草作麯攪米飯藏甕中過六日取出沃水而飲魚蝦鹿麂俱生食

衣飾

番男以布八尺圍身曰羅翁腰以下用四尺圍蔽或以達戈紋緣領番婦項帶珠串曰麻海譯手足腕俱束以銅圈曰堵生聲遇吉事則衣皆白色羣聚飲啖醉後歌唱跳舞以為樂

婚嫁

娶妻曰匏治需未娶婦曰隹老歪賀新婚曰備力力其搭學其俗先通後娶將娶則送珠仔為定名曰毛

里車用木櫃置布疋達戈紋送至女家三日後置酒大會女家亦邀會飲夫婦相離曰放手男未再娶女不敢嫁先嫁者罰牛豕不等通姦被獲鳴衆聲罪罰以酒豕未嫁娶男女罰依前例

喪葬

番死名麻八歹當未葬時在社鳴鑼喪家披髮皂布裹頭面止露兩目親屬酹死者以酒哭盡哀以大瓮缸作棺瘞本厝內夫死一月服滿婦告父母他適

器用

飲食無椀箸用匏斗狀如葫蘆口小腹大可藏米數斗各社皆有大武壠礁吧年二社尤多貯物用筐及藤藍耕種則用刀斧斫伐樹根栽種薯芋亦有填築薄岸為田播插稻秧者

附番歌

大傑巔社祝年歌

臨臨其斗寅（今過年）尋唧唄什剢格哄圭甲（為粉餈殺雞）施

里西奇文林祭天地麅打鄰其斗寅麻亮其斗寅祝新年勝

去年嗒學嗄葛嗔唦因倍收穫於不盡

大武壠社耕捕會飲歌

毛務麻亮其斗寅耕種勝往年遏投嗎喙務那其壘同去打鹿

莫過生番媽毛買仍艾奇打喙社衆可釀美酒美樂哄窑嗒奇打

喙嗎萌齊來乘興飲酒至酢

附載

大武壠内社九大離蚌社礁吧年社邦鶻社内踏綱社

敦里礁吧裏社萬打籠社藤橋頭社內優社美壠社諸羅志

大武壠南為八里打難東為達里打猿俱生番與傀儡番通

羅漢內門外門田皆大傑巔社地也康熙四十二年臺諸民人招汀州屬縣民墾治自後往來漸衆耕種採樵每被土番鏢殺或放火燒死割去頭顱官弁詰捕而相近者為木岡武洛大澤機遠之為內幽諸社

生番環聚縱治為艱立界絕其出入可以杜患矣

莊秀才子洪云康熙三十八年郡民謝鸞謝鳳偕堪

輿至羅漢門卜地歸家俱病醫療罔效後始悟前曾

乞火於大傑巔番婦必為設向適郡中有漢人娶番

婦者因求解於婦隨以口吮鸞鳳臍中各出草一莖

尋愈番婦自言初學咒時坐卧良久如一樹在前卧

而誦向樹立死方為有靈諸羅志作法詛咒名向先

試樹木立死解而復蘇然後用之不則恐能向不能

解也入舍無敢胠篋探囊擅其技者多老番婦田園阡陌數尺一杙環以繩雖山豕麋鹿弗敢入漢人初至摘啖果蓏脣立腫求其主解之轉瞬平復如初近年附郭諸社畏法不敢為稍遠則各社皆有或於笭箵中取鵝卵石置於地能令飛走喝之則止

北路諸羅番五

內優一作內幽附大武壠納餉　壠社　屯社　綱社　美壠自壠社以下俱生番

居處

倚山掘土狀若穴居以沙石版代磚瓦或用木及茅竿草為之濶不一式高不盈丈生畜俱養於内子女嫁娶則另築之

飲食

疊巘深溪樹木蓊翳平原絶少山盡沙石種黍秫薯芋俱於石罅鑿孔栽植黍秫熟留以作酒先以水漬透番婦口嚼成粉置甕中或入竹筩亦用黍稈燒灰

攪成米麯發時飯或黍秫和入旬日便成新酒客至漉糟酱輪飲之遠出則開鑿地穴置芋薯於中火煨以土覆之隨手取食可代餱糧射生禽鏢麋鹿炙而食之生亦不厭也

衣飾

男女多著鹿皮或織樹皮苧蔴為布極粗厚日以作褸夜以覆體今與漢人交易布疋男以布尺餘遮前後體畢露以皮為帽不畏荊棘吉事則以鳥羽為飾

婦俱以布裹頭

婚嫁

男女私合父母知之則飲會議婚同飲者倩一人為媒遂定偶工作之暇兩家訂期釀酒成婚或娶或贅不等

喪葬

男婦彌留將生平所有之衣盡著於體既死衣盡脫去裸葬厝内哀哭數日無居喪儀節

器用

耕田用小鋤或將堅木炙火為鑿以代農器短刀鏢箭與衆社無異

北路諸羅番六

南投　北投　貓羅　半線　柴仔坑　水裏

居處

屋曰戛堵混以草為蓋或木或竹為柱厝蓋葺茅編成邀衆番合於脊上大小同居一室惟未嫁者另居

一舍曰貓鄰

飲食

食米二種一占米一糯米每晨淘淨入籃筐內置釜蒸食外出束腰間手取食之為酒亦如內優等社魚蝦鹿肉等物先炙熟再於釜內煎煑半線以北取海泥鹵曝為鹽色黑味苦名幾魯以醃魚蝦

衣飾

衣用達戈紋或衣皂布白布俱短至臍每年二月間

力田之候名換年男女俱衣雜色綢紵紅襖曰包練或粧蜥錦繡為之番婦頭帶紗頭箍名荅荅悠用白獅犬毛作線織如帶寬二寸餘嵌以米珠飲酒嫁娶時戴之番最重此犬發縱指示百不失一或以牛易之尚有難色項掛衣堵（瑪瑙珠名）眉打喇（螺錢名）數十人挽手而唱歌呼蹋蹄音頗哀怨麻達兩耳如環貫以木板螺殼已娶者曰老織則去塞耳以分別長幼

半線以上多揉樹皮為裙白如苧曉行以禦湛露晞則

褪之　諸羅志

婚嫁

婚姻曰綿堵混未娶婦曰打貓堵男家父母先以犬毛紗頭箍為定或送糯飯長則倩媒娶時宰割牛豕會衆叙飲男贅女家亦如之如有兩女一女招男生子則家業悉歸之一女即移出如無子仍同居社寮夫婦反目男離婦必婦嫁而後再娶婦離男必男娶而後再嫁違則罰牛一隻車一輛通姦被獲男女各

罸牛車未嫁娶者不禁　半線社多與漢人結為副遯副遯者盟弟兄也漢人利其所有托番婦為媒先與本婦議明以布數疋送婦父母與其夫結為副遯出入無忌貓兒干東西螺大武郡等社亦踵此惡習但不似半線太甚耳

喪葬

番死老幼裹以草席瘗本厝内平生衣物為殉親屬葬畢必浴身始入厝喪家不為喪服十日不出戶衆

番呼為馬鄰夫亡婦改適必逾兩月告知父母舅姑許諾乃擇配

器用

耕種捕鹿具與衆番同惟採魚兼用筱簹炊以三石塊為竈螺蛤殼為椀竹筒為汲桶

附番歌

南北投社賀新婚歌

引老綸堵混（爾新娶妻）其衣堵眉打喇（我装珠飾貝）蠻乙丹綸

堵混慶賀新婚引老覺夫麻熙鑾乙丹爾須留我飲賀酒

半線社聚飲歌

真角夫甲文南捕得鹿支備辰呵打收得米容林嗎流呵噯做下酒保務務其阿肖萬什呵噯社衆齊來賽戲會飲

附載

半線番童楚善讀下孟大眉盈之俱讀下論宗夏讀上論商國讀大學

山有野牛民間有購者衆番乘馬追捕售之價減熟

牛一半

余晚次半線作憶昔歷下行龍山豁我情今茲半線遊秀色欲與爭林木正蓊薆嵐光映晚晴重岡如迴抱澗溪清一泓北為大肚溪　里社數百家對宇復望衡番長羅拜跪竹綵兒童迎麻達用雙竹結紅綵以迎　女孃齊度曲頫首欽噫嗚番歌先以欽噫發聲　瓔珞垂項領跣足舞輕盈鬬捷看麻達飄飖雙羽橫薩豉聲鏗鏘薩豉宜見前　奮臂為朱英紅布懸竹竿為幟麻達先至者奪之　王化真無外裸人雜我氓安得

置長吏華風漸可成

臺海使槎録卷五